Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jeśli zaś — niesprawiedliwość nasza Boga sprawiedliwość poleca, co powiemy? [Czy] niesprawiedliwy — Bóg — noszący — gniew? Według człowieka mówię.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś niesprawiedliwość nasza Boga sprawiedliwość poleca co powiemy czy niesprawiedliwy Bóg noszący gniew według człowieka mówię
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli zaś nasza niesprawiedliwość uwydatnia sprawiedliwość Boga, to co powiemy? Czy Bóg nie jest niesprawiedliwy, gdy wywiera gniew? Po ludzku mówię.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli zaś niesprawiedliwość nasza Boga sprawiedliwość poleca*, co powiemy? Czy niesprawiedliwy Bóg wnoszący gniew? Na wzór człowieka mówię. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś niesprawiedliwość nasza Boga sprawiedliwość poleca co powiemy czy niesprawiedliwy Bóg noszący gniew według człowieka mówię

[1)] Tj. mówię tak, jak mógłby powiedzieć przewrotny człowiek. Jednak i współcześnie nie nagradza się zabójcy za to, że uwypuklił sprawność organów ścigania, które go szybko ujęły.
[2)] Możliwe: "przygotowuje", "przedstawia", "wzmacnia", "okazuje", "daje dowód".